



Quickstart Guide

Vision Enhancement Imager

TE SERIES (TE211M)

V2.0.0

Thank you for purchasing this product. Please read this Guide first and keep it properly for future reference. We hope this product will meet your expectations.

Table of contents

EN English	2
RU Русский.....	6
DE Deutsch	10
FR Français	14
IT Italiano	18
ES Español.....	22
JP 日本語	26
KR 한국인	29
PL Polski	32
RO Română	36
NO Norsk.....	40
SE Svenska	44
DK Dansk.....	48
HU Magyar	52
FI Suomalainen	56
CS čeština.....	60
SK slovenský.....	64
PT Português	68

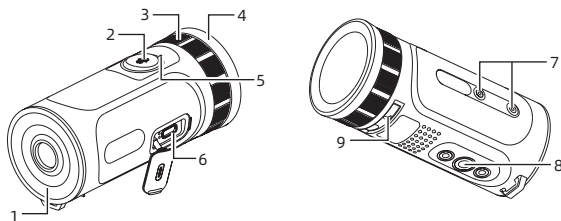
1. Product introduction

TE series handheld monocular infrared telescope is an outstanding pocket-size night vision device affordable with excellent performance. Equipped with a highly sensitive infrared detector, the product offers a variety of lenses in different resolutions and specifications to meet your diverse needs in different scenarios. It can be charged for only 10 minutes and then used continuously for an hour. Always accompanying you as a close partner, the product is a preferred choice for your outdoor adventure and pursuit of excitement.

2. Packing list

Device × 1, USB-C cable × 1, wrist strap × 1, Safety Information Sheet × 1, Operation Guidance × 1, and Warranty Card × 1

3. Appearance

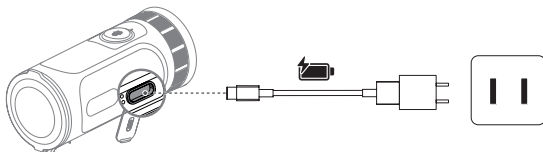


No.	Name	Functions
1	Objective lens module	Infrared imaging

2	 Power button (confirm button)	Power-off status: • Long press: Power on When the knob pointer points to "Power" in power-on status: • Long press: Power off/ screen off • Short press: Correction When the knob pointer points to "Menu" in power-on status: • Long press: Enter the main menu/return • Short press: Enter the shortcut menu/confirm When the knob pointer points to "Amplify" in power-on status: • Long press: Zoom in smoothly • Short press: Switch the magnification When the knob pointer points to "Photographing" in power-on status: • Long press: Video recording • Short press: Photographing When the knob pointer points to "Palette" in power-on status: • Short press/long press: Switch pseudo color
3	Function knob	Move menu
4	Screen	Observation interface, supporting touch control
5	Microphone	Recording
6	Data interface	Charging and data transmission
7	Mounting hole	External fixation
8	Triangular holder interface	Connecting triangle
9	Hand strap band	Connect the hand strap

4. Device charging

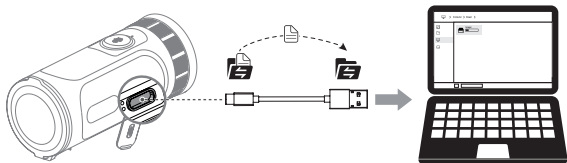
- Open the USB cover;
- Connect the device to the power supply via USB Type-C cable and adapter;
- Unplug the cable and close the USB cover once the charging is completed.



5. Data transmission

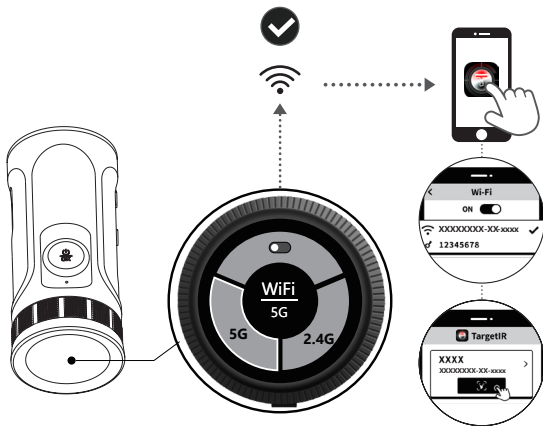
- Start the device to ensure it is in power-on state;

- b. Connect the device to the PC via USB Type-C cable;
- c. Access the data stored in the device from the PC;
- d. The USB-C cable is used to connect the device and the power source for both power supply and charging.



6. APP connection

- a. Start the device to ensure it is in power-on state;
- b. Turn on the WiFi hotspot on the device;
- c. Search the WiFi hotspot name of the device through the mobile phone and connect WiFi;
- d. Open the TargetIR APP on the mobile phone to get the real-time image of the device. Then you can control and access the device.



Scan the code to install the TargetIR app



7. More Operation

Scan the QR code for the detailed operation instructions.



- !** Avoid pointing the device at intense heat sources (e.g., the sun, lasers, welders) to prevent damage.

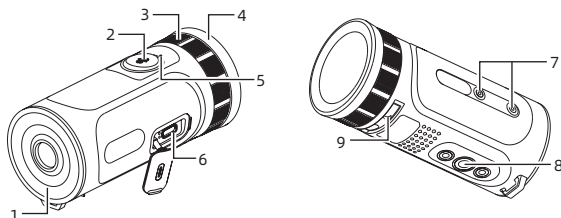
1. Введение в продукцию

Монокулярный ручной инфракрасный телескоп серии ТЕ, настоящий карманный прибор ночного видения, обладает отличными характеристиками при доступной цене. Устройство оснащено высокочувствительным инфракрасным детектором, обеспечивающим различные разрешения и характеристики объективов для удовлетворения ваших разнообразных потребностей в различных сценах. Зарядка занимает всего 10 минут, и его можно использовать непрерывно в течение часа. Как заботливый партнер, он всегда с вами. Это идеальный выбор для ваших приключений на свежем воздухе и поиска острых ощущений.

2. Список упаковки

Аппарат*1, кабель USB-Type-C*1, ремешок на запястье*1, описание техники безопасности*1, инструкция по быстрым операциям*1, гарантийный талон*1

3. Внешний вид



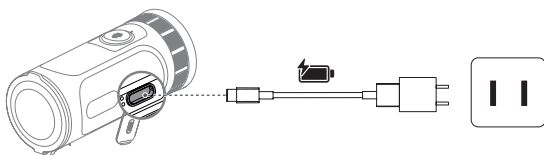
№	Название	Функция
1	Модуль объективной линзы	Инфракрасное изображение

2	 Кнопка питания (Кнопка подтверждения)	В выключенном состоянии: - Длительное нажатие: включение В состоянии загрузки, когда шкала поворотной кнопки указывает на "питание": - Длительное нажатие: выключать/гаснуть экрана - Короткое нажатие: исправить В включенном состоянии, когда шкала поворотной кнопки указывает на "Меню": - Длительное нажатие: вход в главное меню/назад - Короткое нажатие: вход в контекстное меню/подтверждение Когда шкала поворотной кнопки указывает на "увеличение масштаба" в включенном состоянии: - Длительное нажатие: плавное увеличение масштаба - Короткое нажатие: переключите увеличение Когда шкала поворотной кнопки указывает на "сделать снимок" в включенном состоянии: - Длительное нажатие: видеозапись - Короткое нажатие: фотосъемка Когда шкала поворотной кнопки указывает на "псевдоцвет" в включенном состоянии: - Короткое нажатие/длительное нажатие: переключение псевдоцвета
3	Функциональная ручка	Мобильное меню
4	Экран	Интерфейс наблюдения, поддержка сенсорного управления
5	Микрофон	Звукозапись
6	Интерфейс данных	Зарядка и передача данных
7	Монтажное отверстие	Внешнее крепление
8	Интерфейс треугольника	Соединить треугольник
9	Кольцо повязки на запястье	Подсоедините ремешок для рук

4. Зарядка аппарата

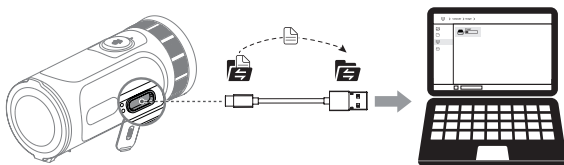
- Открывать крышку USB;
- Подключать аппарат к источнику питания с помощью кабеля USB-TypeC и адаптера для зарядки;
- После завершения зарядки отсоединять кабель и закрывать крышку

USB.



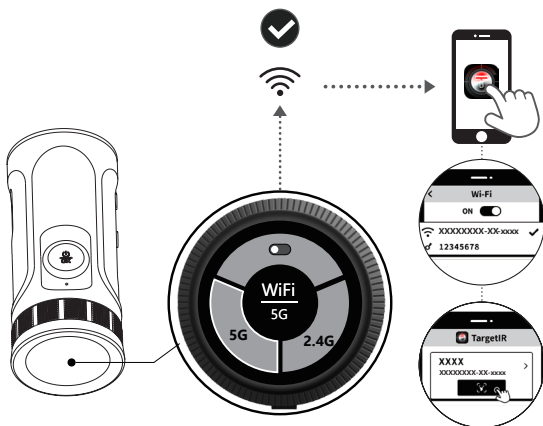
5. Способ передачи данных

- Запустить устройство, чтобы оно включилось;
- Подключение устройства к ПК с помощью кабеля USB-Type C;
- Доступ к данным, хранящимся в устройстве, осуществляется от компьютерного терминала;
- Кабель USB-TypeC подключает устройство к источнику питания и поддерживает питание и зарядку;



6. Подключение APP

- Запустить устройство, чтобы оно включилось;
- Включите точку доступа Wi-Fi на устройстве;
- Найдите имя точки доступа Wi-Fi устройства на своем мобильном телефоне и подключитесь;
- Запустите приложение TargetIR на своем мобильном телефоне, чтобы получать изображения устройства в реальном времени, управлять устройством и получать к нему доступ.



Отсканируйте QR-код ниже, чтобы установить TargetIR APP



7. Больше операций

Отсканируйте QR-код, чтобы получить подробные инструкции.



! Избегать контакта аппарата с источниками сильного тепла (такими как солнце, лазер, сварочный аппарат и т.д.) во избежание повреждения аппарата.

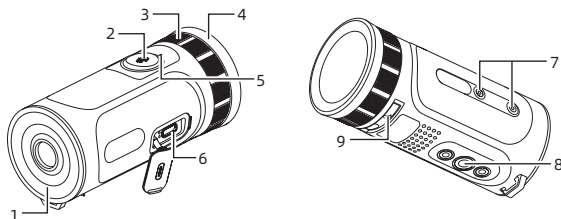
1. Beschreibung des Produkts

Das monokulare Hand-Infrarot-Fernglas der TE-Serie ist ein echtes Nachtsichtgerät im Taschenformat mit hervorragender Leistung zu einem günstigen Preis. Ausgestattet mit einem hochempfindlichen Infrarotdetektor, bietet das Produkt eine breite Palette von Auflösungen und Objektivspezifikationen, um Ihre unterschiedlichen Bedürfnisse in verschiedenen Szenarien zu erfüllen. Mit nur 10 Minuten Ladezeit kann es eine Stunde lang ununterbrochen verwendet werden, genau wie ein fürsorglicher Begleiter, der Sie immer begleitet, was eine gute Wahl für Ihr Outdoor-Abenteuer und die Suche nach Aufregung ist.

2. Packliste

Gerät × 1, USB-zu-Typ-C-Kabel × 1, Handschlaufe × 1, Sicherheitshinweis × 1, Schnellanleitung × 1, Garantiekarte × 1

3. Aussehen

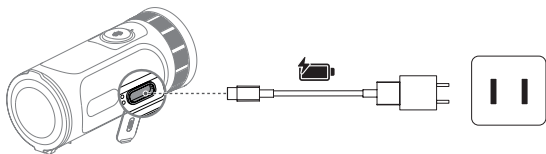


Seriennummer	Bezeichnung	Funktion
1	Objektiv-Modul	Infrarot-Bildgebung

2	 Power-Taste (Bestätigungstaste)	Im ausgeschalteten Zustand: • Langer Druck: Einschalten Wenn die Skala des Drehknopfes im eingeschalteten Zustand auf „Power“ zeigt: • Langes Drücken: Ausschalten/ Bildschirm ausschalten • Kurzes Drücken: Kalibrierung Wenn die Skala des Drehknopfes im eingeschalteten Zustand auf „Menu“ steht: • Langes Drücken: Hauptmenü aufrufen/ zurückkehren • Kurzes Drücken: Schnellmenü öffnen/ Bestätigen Wenn die Skala des Drehknopfes im eingeschalteten Zustand auf „Zoom“ zeigt: • Langes Drücken: stufenloser Zoom • Kurzes Drücken: Vergrößerung umschalten Wenn die Skala des Drehknopfes im eingeschalteten Zustand auf „Foto“ zeigt: • Langes Drücken: Videoaufnahme • Kurzes Drücken: Foto aufnehmen Wenn die Skala des Drehknopfes im eingeschalteten Zustand auf „Pseudo-Farbe“ zeigt: • Kurzes Drücken/langes Drücken: Pseudo-Farbe umschalten
3	Funktionsknopf	Verschieben des Menüs
4	Bildschirm	Beobachtungsschnittstelle, unterstützt Berührungsteuerung
5	Mikrofon	Aufnahme
6	Datenschnittstelle	Aufladen und Übertragen von Daten
7	Befestigungslöcher	Externe Fixierung
8	Stativanschluss	Zum Anschluss an eine Stativhalterung
9	Handschlaufe	Handschlaufe

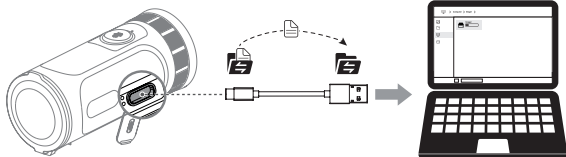
4. Aufladen des Geräts

- Öffnen Sie die USB-Abdeckung;
- Schließen Sie das Gerät zum Aufladen über das USB-TypeC-Kabel und den Adapter an eine Stromquelle an;
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie das Kabel ab und schließen Sie die USB-Abdeckung.



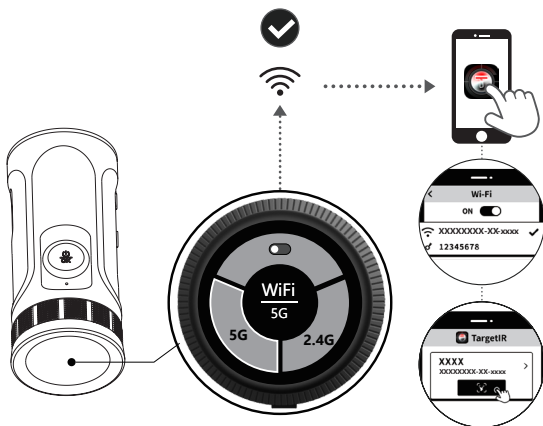
5. Datenübertragung

- Durch das Einschalten des Geräts wird das Gerät eingeschaltet;
- Schließen Sie das Gerät über ein USB-Typ-C-Kabel an einen PC an;
- Zugriff auf die Daten im Gerätespeicher auf dem PC;
- USB-TypeC-Kabel verbindet Gerät und Stromquelle, unterstützt Stromversorgung und Aufladen;



6.APP-Verbindung

- Durch das Einschalten des Geräts wird das Gerät eingeschaltet;
- Schalten Sie den WiFi-Hotspot des Geräts ein;
- Suchen Sie den WiFi-Hotspot-Namen des Geräts über Ihr Mobiltelefon und verbinden Sie ihn;
- Starten Sie die TargetIR APP auf Ihrem Mobiltelefon, um den Echtzeit-Bildschirm des Geräts zu sehen, das Gerät zu steuern und darauf zuzugreifen;



Scannen Sie den QR-Code unten, um die TargetIR APP zu installieren.



7. Weitere Operationen

Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Anweisungen zu erhalten.



! Richten Sie das Gerät nicht auf starke Wärmequellen (z. B. Sonne, Laser, Schweißgeräte usw.), um Schäden am Gerät zu vermeiden.

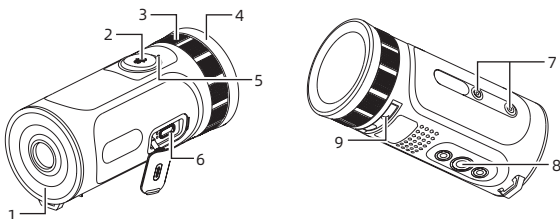
1. Description de produit

Le télescope infrarouge portable monoculaire de la série TE est un véritable appareil de vision nocturne de poche qui dispose d'excellentes performances à un prix abordable. Ce produit est équipé d'un détecteur infrarouge à haute sensibilité et offre plusieurs résolutions et spécifications d'objectifs en répondant à vos divers besoins dans différentes scènes. Avec seulement 10 minutes de charge, ce produit peut être utilisé continuellement pendant une heure. Comme un compagnon intime, il est toujours à vos côtés qui est un excellent choix pour les aventures en plein air et la recherche des moments magnifiques.

2. Liste d'emballage

Appareil x1, câble USB vers Type-C x 1, bracelet x1, note d'information de sécurité x1, guide d'exploitation rapide x1, carte de garantie x1

3. Aspect

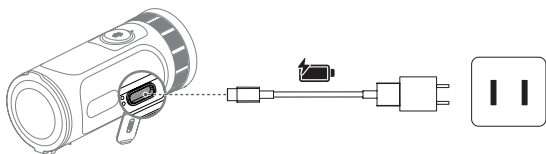


N°	Désignation	Fonction
1	Module d'objectif	Imagerie infrarouge

2	 Touche d'alimentation (Touche Valider)	En état d'arrêt : • Appui long : démarrage En état de démarrage, quand la graduation du bouton est pointée vers « Alimentation » : • Appui long : arrêt/écran éteint • Appui court : correction En état de démarrage, quand la graduation du bouton est pointée vers « Menu » : • Appui long : accès au menu principal/retourner • Appui court : Accès au menu de raccourci/Valider En état de démarrage, quand la graduation du bouton est pointée vers « Agrandissement » : • Appui long : grossissement progressif • Appui court : changement du niveau d'agrandissement En état de démarrage, quand la graduation du bouton est pointée vers « Photographie » : • Appui long : enregistrement vidéo • Appui court : photographie En état de démarrage, quand la graduation du bouton est pointée vers « Pseudo-couleur » : • Appui court /Appui long : Changement du mode de pseudo-couleur
3	Bouton de fonction	Passage au menu
4	Écran	Interface d'observation, commande tactile prise en charge
5	Microphone	Enregistrement audio
6	Interface des données	Charge et transmission des données
7	Orifice de montage	Fixation externe
8	Interface de trépied	Connecté au trépied
9	Bracelet	Connexion au bracelet

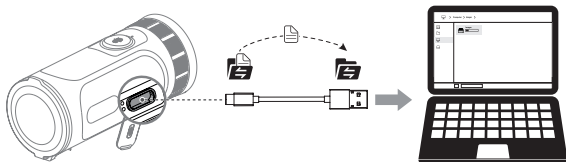
4. Recharge de l'appareil

- Enlevez le couvercle USB;
- Connectez l'appareil à un l'alimentation à l'aide d'un câble USB-Type C et d'un adaptateur pour effectuer la recharge ;
- Lorsque la charge est terminée, débranchez le câble et fermez le couvercle USB.



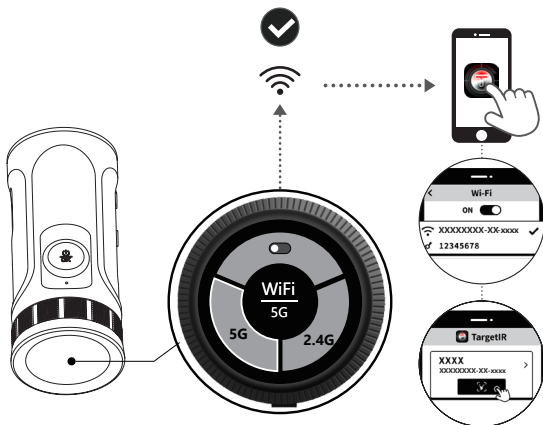
5. Transmission des données

- Démarrez l'appareil pour qu'il soit en état de marche ;
- Connectez l'appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble USB-Type C ;
- Accédez aux données enregistrées dans l'appareil sur l'ordinateur ;
- Le câble USB-Type C est utilisé pour connecter l'équipement et l'alimentation, prend en charge l'alimentation en électricité et la recharge.



6. Connexion APP

- Démarrez l'appareil pour qu'il soit en état de marche ;
- Activez le point chaud Wifi sur l'appareil;
- Recherchez le nom du point chaud Wifi de l'appareil à l'aide du téléphone mobile et effectuez la connexion ;
- Obtenez l'image en temps réel de l'appareil après avoir activé l'application Target IR sur le téléphone mobile, afin de contrôler et accéder à l'appareil.



Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour installer TargetIR APP



7. Plus d'opérations

Veuillez scanner le code QR pour consulter la description de fonctionnement détaillée.



! Veuillez ne pas pointer l'appareil vers des sources de chaleur élevées (soleil, laser, soudeur, etc.) afin d'éviter de l'endommager.

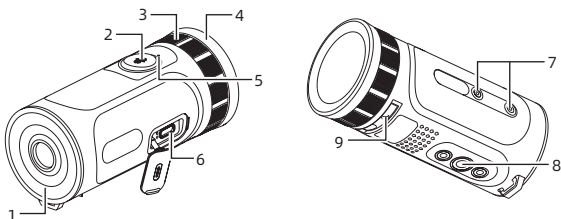
1. Presentazione del prodotto

Il telescopio portatile monoculare a infrarossi della serie TE è un vero e proprio dispositivo di visione notturna tascabile che offre prestazioni eccellenti a un prezzo accessibile. Questo prodotto è dotato di un rilevatore a infrarossi ad alta sensibilità, che offre risoluzioni multiple e specifiche dell'obiettivo per soddisfare le sue diverse esigenze in diversi scenari. Con soli 10 minuti di ricarica, può utilizzarlo ininterrottamente per un'ora, come un compagno premuroso, sempre al suo fianco, rendendolo la scelta perfetta per le esplorazioni all'aperto e la ricerca di emozioni.

2. Elenco del contenuto in confezione

Dispositivo x 1, Cavo da USB a Tipo-C x 1, Cinturino da polso x 1, Istruzioni per la sicurezza x 1, Guida rapida all'uso x 1, Scheda di garanzia x 1

3. Aspetto

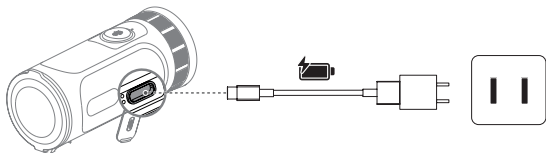


Pos.	Nome	Funzione
1	Gruppo modulo funzione	Imaging a infrarossi

2	 Tasto di alimentazione (Pulsante di conferma)	Nello stato di spegnimento: • Premuto a lungo: avviare il dispositivo. Quando la manopola è accesa e la scala indica "Alimentazione": • Premere a lungo: spegnimento/spegnimento dello schermo • Premuto a breve: correggere Quando la manopola è accesa e la scala indica "Menu": • Premere a lungo: entrare nel menu principale/ritornare • Premere a breve: accedere al menu di scelta rapida/confermare Quando la manopola è accesa e la scala indica "Ingrandimento": • Premere a lungo: ingrandimento fluido • Premere a breve: commutare l'ingrandimento Quando la manopola è accesa e la scala indica "Scatta foto": • Premere a lungo: registrazione video • Premuto a breve: Scattare la foto Quando la manopola è accesa e la scala indica "Pseudo colore": • Premuto a breve/lungo: commutare il colore pseudo
3	Manopola di funzione	Menu di spostamento
4	Schermo	Interfaccia di osservazione, supporta il controllo del tocco
5	Microfono	Registrazione fonica
6	Interfaccia dati	Caricare la batteria e trasferire i dati
7	Foro di montaggio	Fissazione di collegamento esterno
8	Interfaccia del sedile triangolare	Collegare il sedile a triangolo
9	Anello per cinghia a mano	Collegare la cinghia a mano

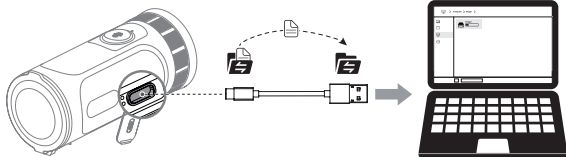
4. Ricarica del dispositivo

- Aprire il coperchio USB;
- Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione tramite un cavo USB di Tipo-C e un adattatore per la ricarica;
- Al termine della ricarica, scollegare il cavo e coprire il coperchio USB.



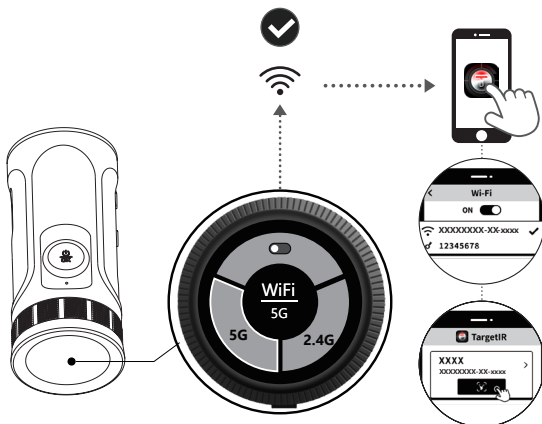
5. Trasmissione dei dati

- Avviare il dispositivo per metterlo in uno stato di accensione;
- Collegare il dispositivo al PC tramite un cavo USB di Tipo-C;
- Accesso ai dati memorizzati nel dispositivo sul lato PC;
- Il cavo USB di Tipo-C collega i dispositivi e le fonti di alimentazione, supporta l'alimentazione e la ricarica.



6. Connessione all'APP

- Avviare il dispositivo per metterlo in uno stato di accensione;
- Attivare l'hotspot WiFi nel dispositivo;
- Cercare il nome dell'hotspot WiFi del dispositivo sul cellulare e connettersi;
- Avviare l'APP Target IR sul cellulare per accedere alle immagini del dispositivo in tempo reale, controllare e accedere al dispositivo.



Scannerizzare il codice QR qui sotto per installare l'applicazione Target IR



7. Ulteriori operazioni

Scansionare il codice QR per ottenere le istruzioni sulle operazioni dettagliate.



! Evitare di esporre la macchina a fonti di calore elevate (come la luce del sole, i laser, le saldatrici, ecc.) per evitare di danneggiarla.

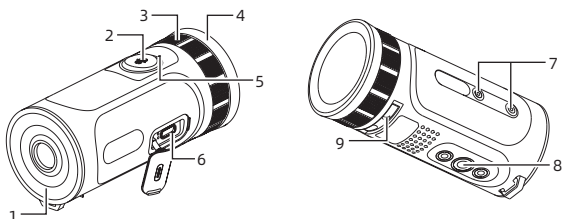
1. Introducción del producto

El telescopio infrarrojo portátil monocular de la serie TE se trata de un auténtico dispositivo de visión nocturna de bolsillo que le brinda un rendimiento excelente a un precio asequible. Está equipado con un detector de infrarrojos de alta sensibilidad y proporciona una variedad de resoluciones y especificaciones de lentes para satisfacer sus diversas necesidades en diferentes escenarios. Una carga de 10 min le ofrece al usuario una autonomía de una hora, lo que convierte este dispositivo en su amigo que le acompaña todo el tiempo y en su mejor opción para aventuras al aire libre y la búsqueda de emociones.

2. Lista de embalaje

Dispositivo x 1, cable USB a tipo C x 1, pulsera x 1, manual de seguridad x 1, guía rápida x 1, tarjeta de garantía x 1

3. Apariencia

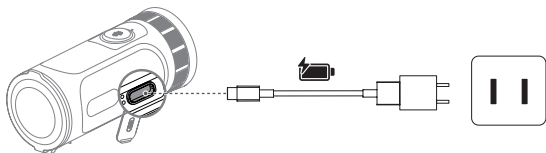


N.º	Nombre	Función
1	Módulo de objetivo	Imagen infrarroja

2	 Botón de encendido (Botón de confirmar)	Dispositivo apagado: • Mantener pulsado: encender el dispositivo Cuando el dispositivo está encendido, si la escala de la perilla apunta a la "Fuente de alimentación": • Mantener pulsado: encender / apagar el dispositivo • Pulsar: corrección Cuando el dispositivo está encendido, si la escala de la perilla apunta al "Menú": • Mantener pulsado: acceder al menú principal / volver • Pulsar: acceder al menú de acceso directo / confirmar Cuando el dispositivo está encendido, si la escala de la perilla apunta a la "Acercar": • Mantener pulsado: ampliar suavemente • Pulsar: cambiar aumento Cuando el dispositivo está encendido, si la escala de la perilla apunta a la "Foto": • Mantener pulsado: grabar vídeos • Pulsar: tomar fotos Cuando el dispositivo está encendido, si la escala de la perilla apunta al "Pseudocolor": • Pulsar / Mantener pulsado: cambio de pseudocolor
3	Perilla funcional	Mover el menú
4	Pantalla	Interfaz de observación que admite el control táctil
5	Micrófono	Grabación de audio
6	Interfaz de datos	Carga y transmisión de datos
7	Orificio de montaje	Conexión y fijación
8	Interfaz de enchufe triangular	Conectar el enchufe triangular
9	Pulsera	Conectar la correa de mano

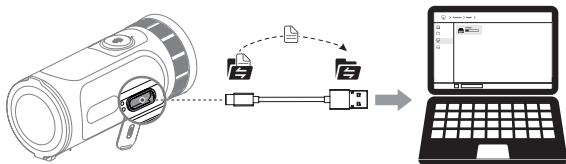
4. Cargador

- Abra la tapa USB;
- Conecte el dispositivo a la, utilizando un cable USB-TypeC y el adaptador;
- Desconecte el cable y cubra la tapa USB después de la carga.



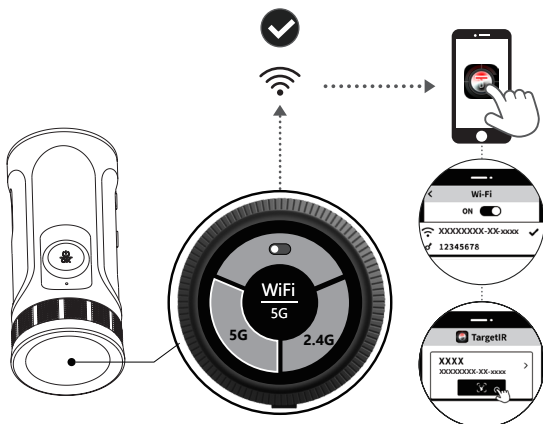
5. Transmisión de datos

- Encienda el dispositivo;
- Conecte el dispositivo a la PC utilizando un cable USB-TypeC;
- Acceda a los datos almacenados en el dispositivo en el lado de la PC;
- El cable USB-TypeC se usa para conectar el dispositivo a la fuente de alimentación, admite tanto el suministro de energía como la carga.



6. Conexión APP

- Encienda el dispositivo;
- Active el punto de acceso WiFi en el dispositivo;
- Busque el nombre del punto de acceso WiFi del dispositivo usando el teléfono móvil y conéctelo;
- Inicie la aplicación TargetIR en su teléfono para obtener imágenes del dispositivo en tiempo real, controlarlo y acceder al mismo;



Escanee el código QR a continuación para instalar la aplicación TargetIR.



7. Más operaciones

Escanee el código QR para obtener las instrucciones de operación más detalladas.



! No apunte el dispositivo a fuentes de calor elevado (como el sol, láseres, máquinas de soldar, etc.) para evitar dañarlo.

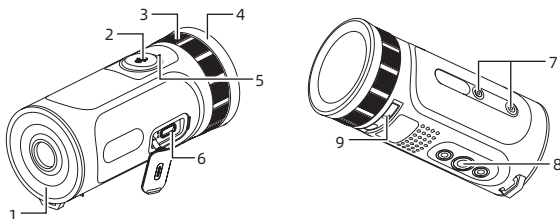
1. 製品紹介

TEシリーズ単眼ハンドヘルド赤外線双眼鏡は、手頃な価格で優れた性能を持つ本格的なポケットサイズの暗視装置です。高感度赤外線センサーを搭載し、幅広い解像度とレンズ仕様で、さまざまなシーンでの多様なニーズにお応えします。わずか10分の充電で、1時間の連続使用が可能で、思いやりのある仲間のように、常にそばに寄り添い、アウトドアでの探索や冒険に最適です。

2. パッケージ内容

本体×1、USB Type-Cケーブル×1、リストストラップ×1、安全情報ノート×1、クイックスタートガイド×1、保証書×1

3. 外観

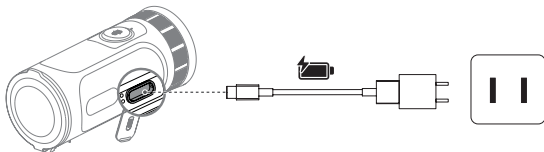


No.	名称	機能
1	対物レンズモジュール	赤外線イメージング
2	 電源ボタン (確認ボタン)	電源オフ時： ・長押し：電源オン 電源オン状態でダイヤルが「電源」を指している時： ・長押し：シャットダウン/画面オフ時 ・短押し：補正 電源オン状態でダイヤルが「メニュー」を指している時： ・長押し：メインメニューに入ります/戻る ・短押し：ショートカットメニューに入ります/確定 電源オン状態でダイヤルが「ズームイン」を指している時： ・長押し：スムーズズームイン ・短押し：ズームイン倍率の切り替え 電源オン状態でダイヤルが「撮影」を指している時： ・長押し：録画 ・短押し：写真を撮る 電源オン状態でダイヤルが「疑似カラー」を指している時： ☑ 短押し/長押し：疑似カラーの切り替え
3	機能ダイヤル	メニュー位置の移動
4	スクリーン	タッチ操作に対応した観察インターフェース

5	マイク	録音
6	データ伝送用ポート	データ伝送と充電に使用されます
7	取付穴	固定用
8	三脚ポート	三脚接続用
9	ハンドストラップ取付部	ハンドストラップ取付用

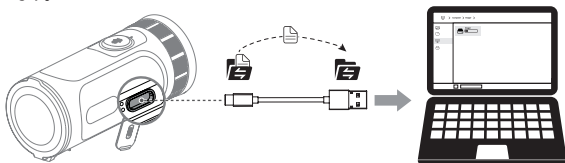
4. デバイスの充電

- USBカバーを開けます。
- USB Type-Cケーブルとアダプタを使用し、デバイスをコンセントに接続して充電します。
- 充電が完了したら、ケーブルを抜き、USBカバーを閉じます。



5. データ転送

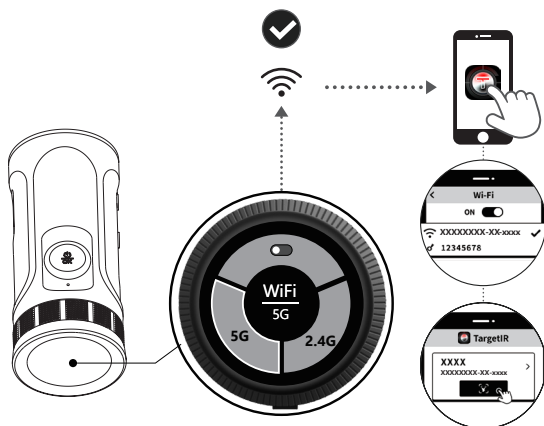
- デバイスの電源をオンにします。
- USB Type-Cのケーブルを使用してデバイスをPCに接続します。
- PCでデバイスのストレージ内のデータをアクセスします。
- USB Type-Cケーブルでデバイスと電源を接続すると、給電と充電は両方対応しています。



6. アプリの接続

- デバイスの電源をオンにします。
- デバイスのWiFiホットスポットを起動します。
- スマートフォンでデバイスのWiFiホットスポット名を検索し、接続します。
- スマートフォンでTargetIRアプリを起動して、デバイスのリアルタイム映像を取得し、デ

デバイスを制御します。



以下のQRコードをスキャンしてアプリ「TargetIR」をインストールできます。



7. 他の操作

詳細な取扱説明書を入手するには、QRコードをスキャンしてください。



- !** デバイスの損傷を防ぐため、高熱源（太陽光、レーザー、はんだ付け機）に晒さないでください。デバイスの損傷を防ぐため、高熱源（太陽光、レーザー、はんだ付け機）に晒さないでください。

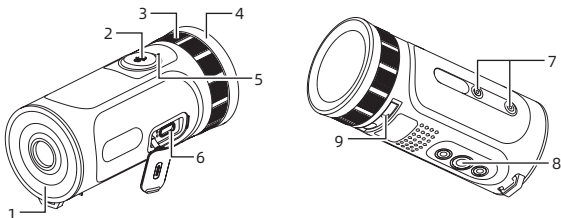
1. 제품 소개

TE 시리즈 단안 휴대용 적외선 망원경은 진정한 포켓형 야간 관측 장비로, 저렴한 가격에 뛰어난 성능을 자랑합니다. 이 제품은 고감도 적외선 탐지기를 장착하여 다양한 해상도와 렌즈 사양을 제공하여 다양한 시나리오에서의 다양한 요구를 충족시킵니다. 10분만 충전하면 1시간 동안 연속으로 사용할 수 있습니다. 마치 친절한 파트너처럼 항상 곁에 있어주며 야외 탐험과 멋진 추구를 위한 최고의 선택입니다.

2. 구성품 리스트

장치×1, USB - Type-C 케이블×1, 손목밴드×1, 안전 정보 설명×1,
빠른 사용 설명서×1, 품질보증서×1

3. 외관

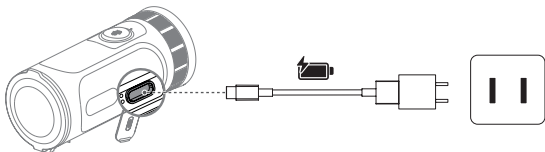


순번	이름	기능
1	렌즈 모듈	적외선 이미징
2	 전원 버튼 (촬영 버튼)	전원이 꺼진 상태: • 길게 누르기: 전원 켜기 전원이 켜진 상태에서 다이얼 눈금이 '전원'을 가리키는 경우: • 길게 누르기: 전원 끄기/화면 끄기 • 짧게 누르기: 보정 전원이 켜진 상태에서 다이얼 눈금이 '메뉴'를 가리키는 경우: • 길게 누르기: 메인 메뉴 들어가기/돌아가기 • 짧게 누르기: 바로 가기 메뉴 들어가기/확인 전원이 켜진 상태에서 다이얼 눈금이 '확대'를 가리키는 경우: • 길게 누르기: 부드럽게 확대 • 짧게 누르기: 확대 배율 전환 전원이 켜진 상태에서 다이얼 눈금이 '촬영'을 가리키는 경우: • 길게 누르기: 녹화 • 짧게 누르기: 사진 찍기 전원이 켜진 상태에서 다이얼 눈금이 '컬러 팔레트'를 가리키는 경우: • 짧게 누르기 / 길게 누르기: 컬러 팔레트 전환
3	기능 다이얼	이동 메뉴

4	화면	관찰 인터페이스, 터치 제어 지원
5	마이크	녹음
6	데이터 인터페이스	충전 및 데이터 전송
7	설치 구멍	외장 고정
8	삼각대 인터페이스	삼각대 연결
9	손목 스트랩	손목 스트랩 연결

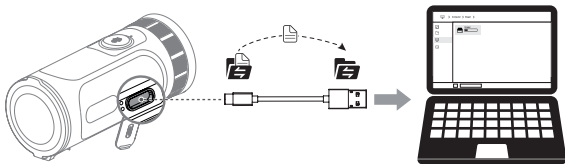
4. 장치 충전

- USB 커버를 엽니다.
- USB-Type C 케이블과 어댑터를 통해 장치를 전원에 연결하여 충전합니다.
- 충전 완료 후, 케이블을 빼고 USB 커버를 닫습니다.



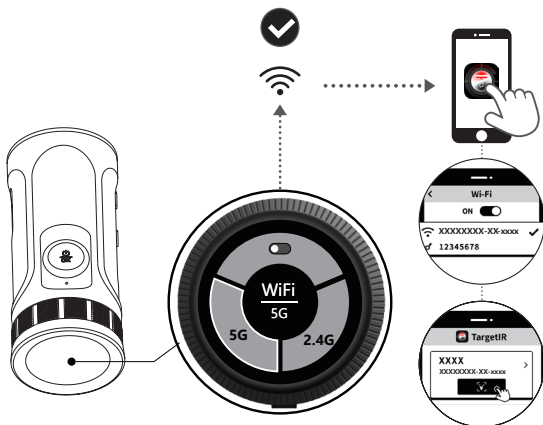
5. 데이터 전송

- 장치를 부팅하여 전원을 켭니다.
- USB-TypeC 케이블을 통해 기기를 PC에 연결합니다.
- PC에서 기기 저장소의 데이터에 액세스합니다.
- USB-TypeC 케이블을 통해 장치와 전원 연결, 전원 공급 및 충전 지원.



6. APP 연결

- 장치를 부팅하여 전원을 켭니다.
- 장치에서 WiFi 핫스팟을 켭니다.
- 휴대폰으로 장치의 WiFi 핫스팟 이름을 검색하여 접속합니다.
- 휴대폰에서 TargetIR APP을 실행하면 장치의 실시간 화면을 획득하고 장치를 제어하고 액세스할 수 있습니다.



아래 QR코드를 스캔하여 TargetIRAPP을 설치합니다.



7. 추가 작업

QR 코드를 스캔하여 상세한 조작 설명을 얻습니다.



! 기기의 손상을 방지하기 위해 기기를 고강도 열 복사원(태양, 레이저, 용접기 등)을 향해 조준하지 마십시오.

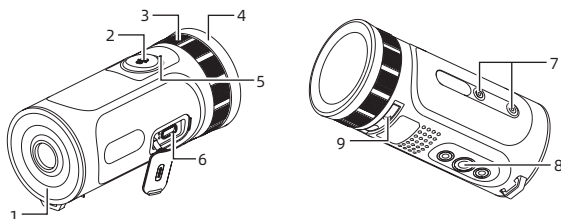
1. Wprowadzenie do produktu

Monokularowy ręczny teleskop na podczerwień z serii TE to prawdziwie kieszonkowy noktowizor o doskonałych parametrach w przystępnej cenie. Jest wyposażony w bardzo czuły detektor podczerwieni i oferuje różne rozdzielczości i specyfikacje obiektywów, aby zaspokoić różnorodne potrzeby w różnych scenariuszach. Wystarczy ją ładować przez 10 minut i może być używana nieprzerwanie przez godzinę. Jest jak uważny partner, zawsze u boku i jest idealnym wyborem na przygody na świeżym powietrzu i pogoń za emocjami.

2. Zawartość opakowania

Urządzenie × 1, kabel USB do Type-C × 1, pasek na nadgarstek × 1, informacje dotyczące bezpieczeństwa × 1, skrócona instrukcja obsługi × 1, karta gwarancyjna × 1

3. Wygląd

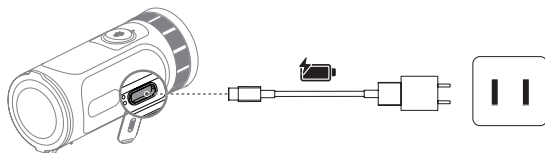


Nr	Nazwa	Funkcja
1	Moduł obiektywu	Obrazowanie w podczerwieni

2	 Przycisk zasilania (Przycisk potwierdzenia)	Gdy urządzenie jest wyłączone: • Długie naciśnięcie: włączenie Gdy skala pokrętła wskazuje „Zasilanie” przy włączonym urządzeniu: • Długie naciśnięcie: wyłączenie urządzenia / wyłączenie ekranu • Krótkie naciśnięcie: kalibracja Gdy pokrętło wskazuje „Menu” przy włączonym urządzeniu: • Długie naciśnięcie: wejście do menu głównego/powrót • Krótkie naciśnięcie: wejście do menu skrótów / potwierdzenie Gdy skala pokrętła wskazuje „Powiększ” przy włączonym urządzeniu: • Długie naciśnięcie: płynny zoom • Krótkie naciśnięcie: przetaczanie powiększenia Gdy skala pokrętła wskazuje „Zrób zdjęcie” przy włączonym urządzeniu: • Długie naciśnięcie: nagrywanie wideo • Krótkie naciśnięcie: Zrób zdjęcie Gdy skala pokrętła wskazuje „pseudokolor”, gdy urządzenie jest włączone: • Krótkie naciśnięcie / długie naciśnięcie: przetaczanie między pseudokolorem
3	Pokrętło funkcyjne	Przesuwanie menu
4	Ekran	Interfejsy podglądu, obsługa dotykowa
5	Mikrofon	Nagrywanie dźwięku
6	Interfejs danych	Ładowanie i transmisja danych
7	Otwór montażowy	Zewnętrzne mocowanie
8	Trójkątny interfejs siedziska	Podłącz do trójkątnego siedziska
9	Pierścień paska na rękę	Podłącz do paska na rękę

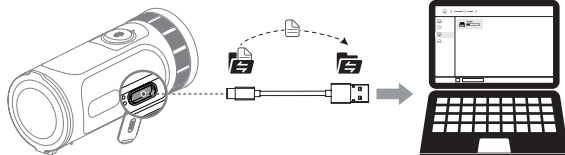
4. Ładowanie urządzenia

- Otwórz pokrywę USB;
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania za pomocą kabla USB-TypeC i adaptera w celu naładowania;
- Po zakończeniu ładowania odłącz kabel i zamknij pokrywę USB.



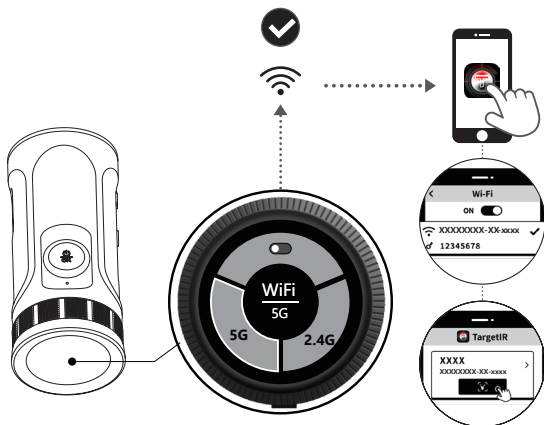
5. Transmisja danych

- Uruchom urządzenie, aby je włączyć;
- Podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla USB-TypeC;
- uzyskać dostęp do danych zapisanych w urządzeniu na komputerze;
- Kabel USB-TypeC łączy urządzenie i zasilacz, obsługuje zasilanie i ładowanie;



6. Połączenie z aplikacją

- Uruchom urządzenie, aby je włączyć;
- aby otworzyć hotspot WiFi na urządzeniu;
- wyszukać nazwę hotspotu WiFi urządzenia w telefonie komórkowym i połączyć się;
- uruchomić aplikację TargetIR na telefonie komórkowym, aby uzyskać podgląd urządzenia w czasie rzeczywistym, kontrolować urządzenie i uzyskiwać do niego dostęp.



zeskanuj poniższy kod QR, aby zainstalować TargetIR APP



7. Dodatkowe funkcje

Skanuj kod QR, aby uzyskać szczegółową instrukcję obsługi.



! Unikaj kierowania maszyny w stronę źródeł wysokiej temperatury (takich jak słońce, lasery, spawarki itp.), aby zapobiec uszkodzeniu maszyny.

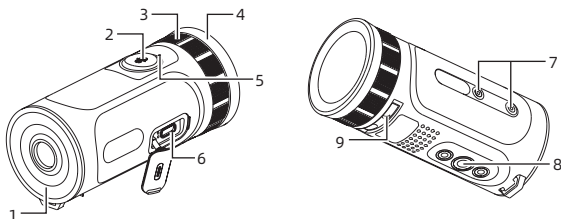
1. Descrierea produsului

Telescopul infraroșu monocular portabil din seria TE este un adevărat artefact de vedere nocturnă de buzunar cu performanțe excelente la un preț accesibil. Este echipat cu un detector infraroșu foarte sensibil și oferă o varietate de rezoluții și specificații ale lentilelor pentru a vă satisface nevoile diverse în diferite scenarii. Trebuie încărcat doar 10 minute și poate fi utilizat continuu timp de o oră. Este ca un partener atent, mereu alături de tine, și este alegerea perfectă pentru aventurile tale în aer liber și pentru căutarea emoțiilor.

2. Lista de ambalaj

Dispozitiv × 1, cablu USB la Type-C × 1, curea pentru încheietura mâinii × 1, fișă cu informații de siguranță × 1, ghid de pornire rapidă × 1, card de garanție × 1

3. Apariție

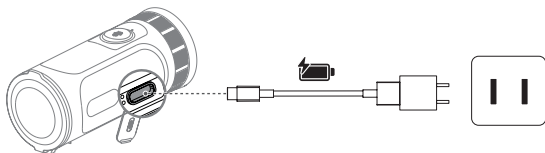


Numărul seriei	Denumire	Funcție
1	Modul obiectiv	Imagine în infraroșu

2	 Buton de pornire (Buton de confirmare)	Când dispozitivul este oprit: • Apăsare lungă: Pornire Când scara butonului indică „Power” cu aparatul pornit: • Apăsare lungă: opriți aparatul/opriți ecranul • Apăsare scurtă: calibrare Când scara butonului indică „Menu” cu aparatul pornit: • Apăsare lungă: intră în meniul principal/întoarcere • Apăsare scurtă: intră în meniul scurt/confirmare Când scara butonului indică „Zoom” cu aparatul pornit: • Apăsare lungă: zoom fluid • Apăsare scurtă: comutarea măririi Când scara butonului indică „Take Photo” cu aparatul pornit: • Apăsare lungă: înregistrare video • Apăsare scurtă: fotografiere Când scara butonului indică „pseudo-color” în timp ce aparatul este pornit: • Apăsare scurtă/apăsare lungă: comutați între pseudo-color
3	Buton funcțional	Mutare meniu
4	Ecran	Interfețe de vizualizare, suportă control tactil
5	Microfon	Înregistrare audio
6	Interfața de date	Încărcare și transfer de date
7	Orificiu de montare	Fixare externă
8	Suport pentru trepied	Se conectează la un trepied
9	Inel pentru curea de mână	Conectați la o curea de mână

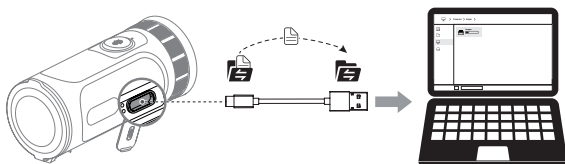
4. Încărcarea dispozitivului

- Deschideți capacul USB;
- Conectați dispozitivul la o sursă de alimentare prin intermediul cablului și adaptorului USB-TypeC pentru încărcare;
- Când încărcarea este completă, deconectați cablul și închideți capacul USB.



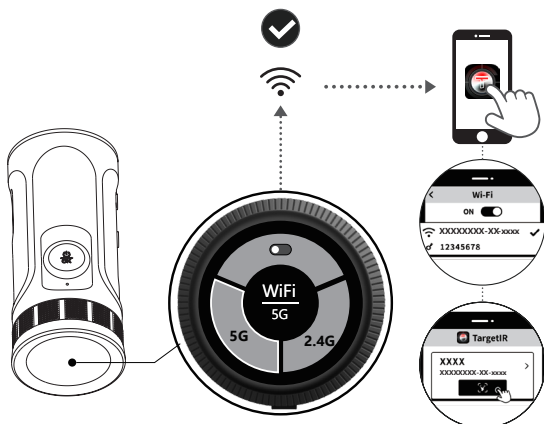
5. Transmiterea datelor

- Porniți dispozitivul pentru a-l pune în stare de pornire;
- Conectați dispozitivul la un PC prin intermediul unui cablu USB-TypeC;
- accesați datele stocate pe dispozitiv de pe PC;
- Cablul USB-TypeC conectează dispozitivul și sursa de alimentare, suportă alimentarea și încărcarea;



6. Conexiune APP

- Porniți dispozitivul pentru a-l pune în stare de pornire;
- pentru a deschide un hotspot WiFi pe dispozitiv;
- căutați numele hotspotului WiFi al dispozitivului pe telefonul mobil și conectați-vă;
- lansați aplicația TargetIR pe telefonul mobil pentru a obține o vizualizare în timp real a dispozitivului, a controla și a accesa dispozitivul.



scațați codul QR de mai jos pentru a instala TargetIR APP



7. Alte funcții

Scațați codul QR pentru instrucțiuni detaliate.



! Evitați îndreptarea mașinii către surse de căldură ridicată (cum ar fi soarele, laserele, mașinile de sudură etc.), pentru a preveni deteriorarea mașinii.

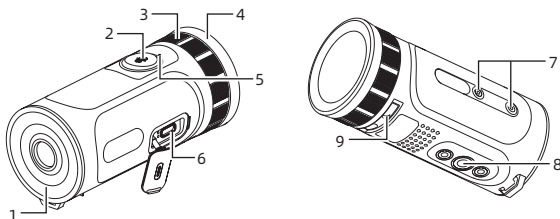
1. Produktbeskrivelse

TE-seriens monokulære håndholdte infrarøde teleskop er en ekte nattekikkert i lommeformat med utmerket ytelse til en overkommelig pris. Det er utstyrt med en svært følsom infrarød detektor og tilbyr en rekke ulike oppløsninger og linsespesifikasjoner for å dekke dine ulike behov i ulike situasjoner. Den trenger bare å lades i 10 minutter og kan brukes kontinuerlig i én time. Det er som en oppmerksom partner som alltid er ved din side, og er det perfekte valget for utendørsopplevelser og jakten på spenning.

2. Pakningsinnhold

Enhet × 1, USB til Type-C-kabel × 1, håndleddsstropp × 1, sikkerhetsinformasjon × 1, hurtigstartveiledning × 1, garantikort × 1

3. Utseende

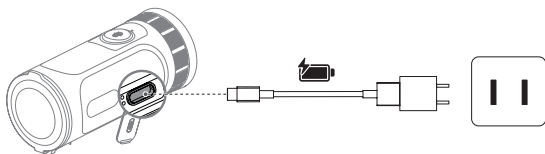


Serienummer	Navn	Funksjon
1	Objektivmodul	Infrarød bildebehandling

2	 Strømknapp (Bekreftelsesknapp)	Når enheten er av: • Langt trykk: Slå på Når knappeskalaen peker på «Power» med maskinen på: • Langt trykk: slå av maskinen/slå av skjermen • Kort trykk: kalibrering Når knappeskalaen peker på «Menu» med maskinen på: • Langt trykk: gå inn i hovedmenyen/retur • Kort trykk: gå inn i snarveimenyen/bekreft Når knottskalaen peker på «Forstørre» med maskinen på: • Langt trykk: jevn zoom • Kort trykk: bytt forstørrelse Når knappeskalaen peker på «Ta bilde» med maskinen på: • Langt trykk: ta opp video • Kort trykk: Ta bilde Når knappeskalaen peker på «pseudo-color» mens apparatet er på: • Kort trykk/langt trykk: bytt mellom pseudofargeskjerm og
3	Funksjonsknapp	Flytt meny
4	Skjerm	Visningsgrensesnitt, støtter berøringskontroll
5	Mikrofon	Opptak
6	Dataport	Lading og dataoverføring
7	Monteringshull	Ekstern montering
8	Grensesnitt for trekantet sete	Kobles til det trekantete setet
9	Ring for håndreim	Kobles til håndremmen

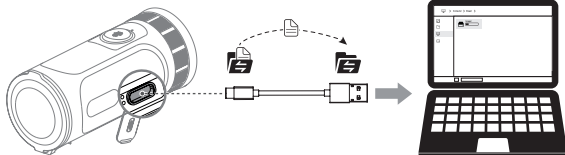
4. Lading av enheten

- Åpne USB-dekselet;
- Koble enheten til en strømkilde via USB-TypeC-kabelen og adapteren for å lade den;
- Når ladingen er fullført, kobler du fra kabelen og lukker USB-dekselet.



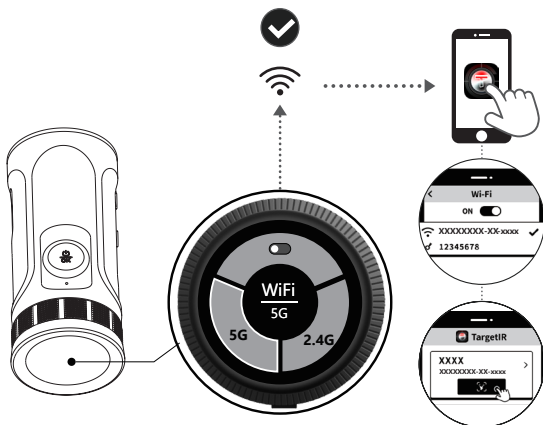
5. Dataoverføring

- Start enheten for å sette den i på-tilstand;
- Koble enheten til en PC via en USB-TypeC-kabel;
- Få tilgang til dataene som er lagret på enheten på PC-en;
- USB-TypeC-kabel kobler enheten til strømforsyningen, støtter strømforsyning og lading;



6. APP-tilkobling

- Start enheten for å sette den i på-tilstand;
- for å åpne et WiFi-hotspot på enheten;
- søke etter navnet på enhetens WiFi-hotspot på mobiltelefonen og koble til;
- Start TargetIR-appen på mobiltelefonen for å få en sanntidsvisning av enheten, kontrollere og få tilgang til enheten.



skann QR-koden nedenfor for å installere TargetIR-appen



7. Flere funksjoner

Skann QR-koden for detaljerte bruksanvisninger.



! Unngå å rette maskinen mot høye varmekilder (som solen, lasere, sveiseapparater osv.) for å forhindre skade på maskinen.

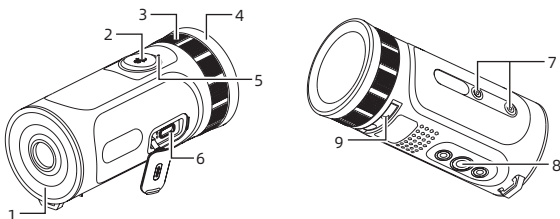
1. Produktintroduktion

TE-seriens monokulära handhållna infraröda teleskop är ett riktigt mörkerseende i fickformat med utmärkt prestanda till ett överkomligt pris. Det är utrustat med en mycket känslig infraröd detektor och erbjuder en mängd olika upplösningar och linsspecifikationer för att uppfylla dina olika behov i olika scenarier. Den behöver bara laddas i 10 minuter och kan användas kontinuerligt i en timme. Den är som en uppmärksam partner, alltid vid din sida, och är det perfekta valet för dina utomhusäventyr och jakt på spänning.

2. Förpackningsinnehåll

Enhet x 1, USB till typ-C-kabel x 1, handledsrem x 1, säkerhetsinformation x 1, snabbstartsguide x 1, garantikort x 1

3. Utseende

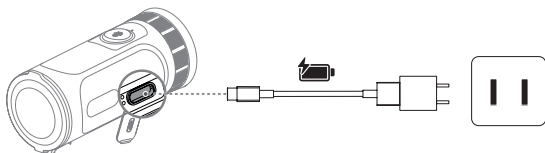


Serienummer	Namn	Funktion
1	Objektivmodul	Infraröd bildbehandling

2	 Strömknapp (Bekräftelseknapp)	När enheten är avstängd: • Långt tryck: Slå på När rattens skala pekar på "Power" med maskinen påslagen: • Lång tryckning: stäng av maskinen/släck skärmen • Kort tryckning: kalibrering När rattens skala pekar på "Menu" med maskinen påslagen: • Lång tryckning: gå till huvudmenyn/retur • Kort tryckning: gå till snabbmenyn/bekräfta När rattens skala pekar på "Enlarge" med maskinen på: • Lång tryckning: jämn zoom • Kort tryckning: växla förstoring När rattskalan pekar på "Ta foto" med maskinen påslagen: • Lång tryckning: spela in video • Kort tryck: Ta foto När rattskalan pekar på "pseudo-color" när apparaten är påslagen: • Kort tryckning/lång tryckning: växla mellan pseudofärg
3	Funktionsratton	Flytta menyn
4	Skärm	Visningsgränssnitt, stödjer pekstyrning
5	Mikrofon	Ljudinspelning
6	Dataport	Laddning och datatransfer
7	Monteringshåll	Extern montering
8	Stativfäste	Ansluts till ett stativ
9	Ring för handrem	Anslut till en handrem

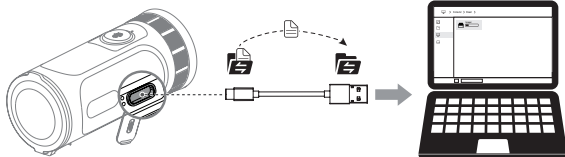
4. Laddning av enheten

- Öppna USB-luckan;
- Anslut enheten till en strömkälla via USB-TypC-kabeln och adaptern för att ladda;
- När laddningen är klar kopplar du ur kabeln och stänger USB-locket.



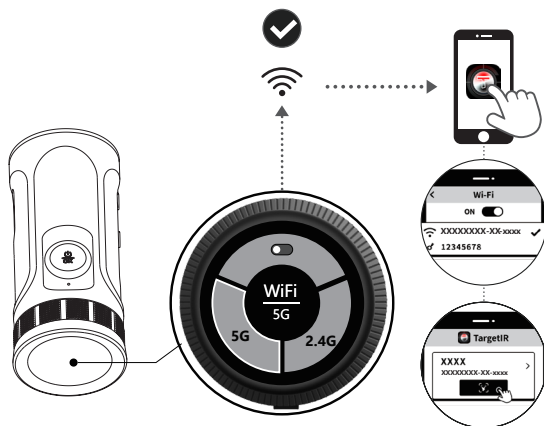
5. Överföring av data

- Starta enheten för att sätta den i påläge;
- Anslut enheten till en dator via en USB-TypC-kabel;
- få åtkomst till data som lagrats på enheten på datorn;
- USB-TypC-kabel ansluter enhet och strömförsörjning, stöder strömförsörjning och laddning.



6. APP-anslutning

- Starta enheten för att sätta den i påläge;
- för att öppna en WiFi-hotspot på enheten;
- Sök efter namnet på enhetens WiFi-hotspot på mobiltelefonen och anslut;
- Starta TargetIR-appen på mobiltelefonen för att få en realtidsvy av enheten, styra och komma åt enheten.



skanna QR-koden nedan för att installera TargetIR-appen



7. Ytterligare funktioner

Skanna QR-koden för detaljerade bruksanvisningar.



! Undvik att rikta maskinen mot höga värmekällor (som solen, lasrar, svetsmaskiner etc.) för att förhindra skador på maskinen.

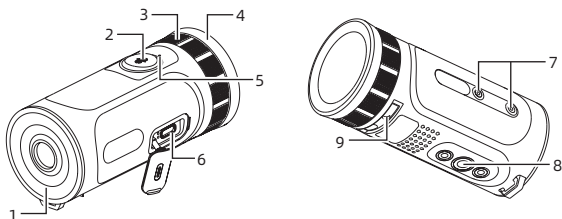
1. Produktintroduktion

TE-seriens monokulære håndholdte infrarøde teleskop er et ægte nattesyn i lommeformat med fremragende ydeevne til en overkommelig pris. Det er udstyret med en meget følsom infrarød detektor og tilbyder en række forskellige opløsninger og linsespecifikationer for at imødekomme dine forskellige behov i forskellige scenarier. Den skal kun oplades i 10 minutter og kan bruges uafbrudt i en time. Det er som en opmærksom partner, der altid er ved din side, og det er det perfekte valg til dine udendørs eventyr og din jagt på spænding.

2. Pakkeindhold

Enhed × 1, USB til Type-C-kabel × 1, håndledsrem × 1, sikkerhedsinformation × 1, hurtigstartvejledning × 1, garantikort × 1

3. Udseende

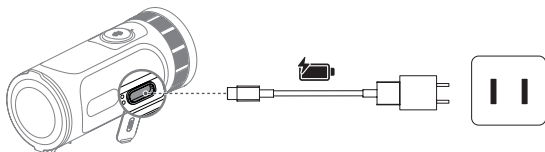


Serienummer	Navn	Funktion
1	Objektivmodul	Infrarød billeddannelse

2	 Strømknap (Bekræftelsesknapp)	Når enheden er slukket: • Langt tryk: Tænd Når knappens skala peger på "Power" med maskinen tændt: • Langt tryk: sluk for maskinen/sluk for skærmen • Kort tryk: kalibrering Når knappens skala peger på »Menu« med maskinen tændt: • Langt tryk: gå ind i hovedmenuen/retur • Kort tryk: gå ind i genvejsmenuen/bekræft Når drejeskiven peger på »Zoom« med maskinen tændt: • Langt tryk: jævn zoom • Kort tryk: skift forstørrelse Når knappens skala peger på »Tag foto« med maskinen tændt: • Langt tryk: optag video • Kort tryk: Tag billede Når knappens skala peger på »pseudofarve«, mens apparatet er tændt: • Kort tryk/langt tryk: skift mellem pseudo-farve
3	Funktionsknapp	Flyt menuen
4	Skærm	visningsgrænseflader, understøtter berøringskontrol
5	Mikrofon	Optagelse
6	Data-interface	Opladning og dataoverførsel
7	Monteringshul	Ekstern fastgørelse
8	Stativholder	Tilslut til et stativ
9	Ring til håndrem	Tilslut til en håndrem

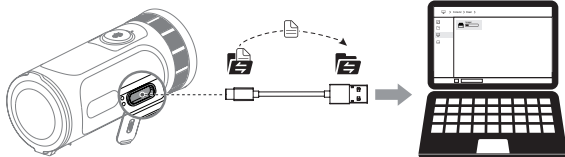
4. Opladning af enheden

- Åbn USB-dækslet;
- Tilslut enheden til en strømkilde via USB-TypeC-kablet og -adapteren for at oplade;
- Når opladningen er færdig, skal du trække kablet ud og lukke USB-dækslet.



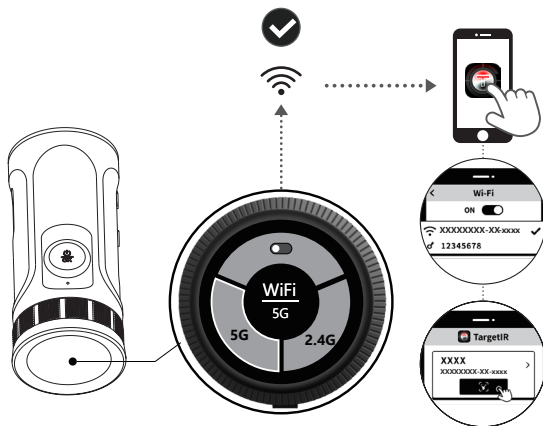
5. Overførsel af data

- Start enheden for at sætte den i tændt tilstand;
- Tilslut enheden til en pc via et USB-TypeC-kabel;
- Få adgang til de data, der er gemt på enheden på pc'en;
- USB-TypeC-kabel forbinder enhed og strømforsyning, understøtter strømforsyning og opladning;



6. APP-forbindelse

- Start enheden for at sætte den i tændt tilstand;
- for at åbne et WiFi-hotspot på enheden;
- søg efter enhedens WiFi-hotspot-navn på mobiltelefonen, og opret forbindelse;
- Start TargetIR-appen på mobiltelefonen for at få et realtidsbillede af enheden, kontrollere og få adgang til enheden.



Scan QR-koden nedenfor for at installere TargetIR-appen



7. Yderligere funktioner

Scan QR-koden for at få detaljerede brugsanvisninger.



- ⚠ Undgå at rette maskinen mod høje varmekilder (såsom solen, lasere, svejsemaskiner osv.) for at forhindre skade på maskinen.

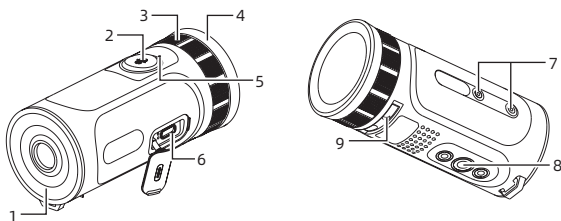
1. Termékleírás

A TE sorozatú monokuláris kézi infravörös távcső egy igazi zsebméretű éjjellátó műszer, kiváló teljesítménnyel, megfizethető áron. Rendkívül érzékeny infravörös érzékelővel van felszerelve, és többféle felbontást és lencsespecifikációt kínál, hogy megfeleljen a különböző forgatókönyvekben felmerülő különféle igényeknek. Mindössze 10 percig kell feltölteni, és egy órán keresztül folyamatosan használható. Olyan, mint egy figyelmes partner, aki mindig Ön mellett van, és tökéletes választás a szabadtéri kalandokhoz és az izgalmas hajszolásához.

2. Csomag tartalma

Eszköz × 1, USB-C típusú kábel × 1, csuklópánt × 1, biztonsági tájékoztató × 1, gyorsindítási útmutató × 1, jótállási kártya × 1.

3. Külső

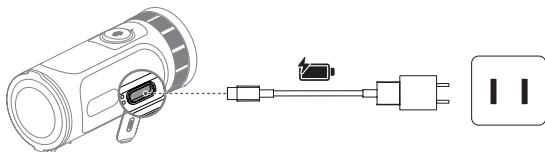


Sorszám	Név	Funkció
1	Objektív modul	Infravörös képalkotás

2	 Bekapcsoló gomb (Megerősítő gomb)	Ko je naprava izklopljena: • Hosszú nyomás: Bekapcsolás Amikor a gomb skálája bekapcsolt gépnél a „Power” értékre mutat: • Hosszan nyomva tartva: a gép kikapcsolása/kikapcsolása a képernyőn. • Rövid megnyomás: kalibrálás Amikor a gomb skálája bekapcsolt gépnél a „Menü” pontra mutat: • Hosszan nyomja meg: belép a főmenübe/visszatérés • Rövid megnyomás: belép a gyorsmenübe/megerősítés Amikor a gomb skálája a „Zoom” értékre mutat, a gép bekapcsolt állapotában: • Hosszan nyomva: sima zoom • Rövid megnyomás: nagyításváltás Amikor a gombbal a skála a „Fénykép készítése” pontra mutat, a készülék bekapcsolt állapotában: • Hosszan nyomja meg: videófelvétel • Rövid nyomás: Fényképezés Amikor a gomb skálája a készülék bekapcsolt állapotában az „Álszín” értékre mutat: • Rövid megnyomás/hosszú megnyomás: váltás a pseudo-szín között.
3	Funkció gomb	Menü mozgatása
4	Képernyő	Megtekintési felületek, támogatja az érintésvezérlést
5	Mikrofon	Hangfelvétel
6	Adatcsatlakozó	Töltés és adatátvitel
7	Szerelési nyílás	Külső rögzítés
8	Háromszög alakú ülőfelület	Csatlakozás a háromszög alakú üléshez
9	Kézi pántgyűrű	Csatlakoztatható a kézpánthoz

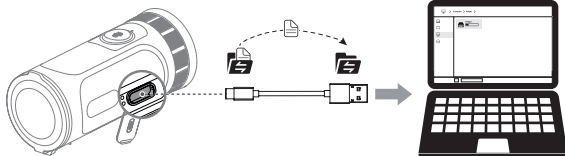
4. A készülék töltése

- Nyissa ki az USB-csatlakozó fedelét;
- A töltéshez csatlakoztassa a készüléket áramforráshoz az USB-TypeC kábelben és adapteren keresztül;
- Ha a töltés befejeződött, húzza ki a kábelt, és zárja be az USB-burkolatot.



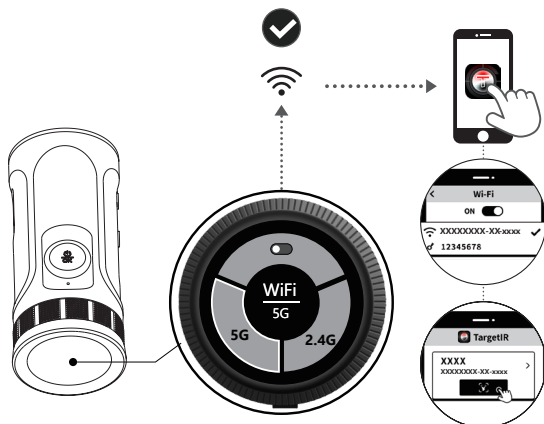
5. Adatátvitel

- Indítsa el a készüléket, hogy bekapcsolt állapotba kerüljön;
- Napravo povežite z računalnikom prek kabla USB-TypeC;
- Dostopajte do podatkov, shranjenih v napravi, v računalniku;
- USB-TypeC kábel csatlakoztatja a készüléket és a tápegységet, támogatja a tápellátást és a töltést.



6. APP csatlakozás

- Indítsa el a készüléket, hogy bekapcsolt állapotba kerüljön;
- a készülék WiFi hotspotjának megnyitásához;
- keresse meg a készülék WiFi hotspotjának nevét a mobiltelefonon, és csatlakozzon;
- indítsa el a TargetIR alkalmazást a mobiltelefonon, hogy valós idejű képet kapjon a készülékről, vezérelje és hozzáférjen a készülékhez;



za namestitev aplikacije TargetIR preberite spodnjo kodo QR



7. További műveletek

A részletes használati útmutató megtekintéséhez olvassa be a QR-kódot.



! Kerülje a gépet magas hőforrások (például nap, lézer, hegesztőgépek stb.) felé irányítását, hogy megelőzze a gép megsérülését.

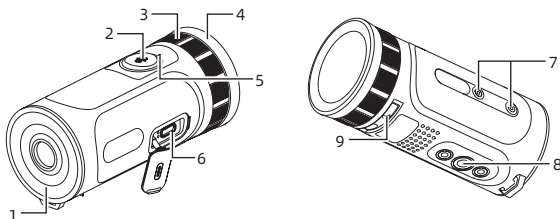
1. Tuotteen esittely

TE-sarjan monokulaarinen käsikäyttöinen infrapunakaukoputki on todellinen taskukokoinen yökuvauslaite, jossa on erinomainen suorituskyky edulliseen hintaan. Se on varustettu erittäin herkällä infrapuna-ilmaisimella ja tarjoaa erilaisia resoluutio- ja linssispesifikaatioita, jotka täyttävät erilaiset tarpeesi erilaisissa skenaarioissa. Sitä tarvitsee ladata vain 10 minuuttia ja sitä voi käyttää yhtäjaksoisesti tunnin ajan. Se on kuin huomaavainen kumppani, joka on aina rinnallasi, ja se on täydellinen valinta ulkoilmaseikkailuihin ja jännityksen tavoitteluun.

2. Pakkaussisältö

Laite × 1, USB-C-tyyppi-C-kaapeli × 1, rannehihna × 1, turvallisuustiedot × 1, pikaopas × 1, takuukortti × 1.

3. Ulkoasu

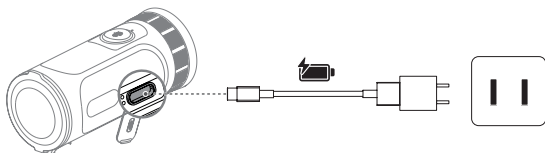


Sarjanumero	Nimi	Toiminto
1	Objektiivimoduuli	Infrapunakuvaus

2	 Virtapainike (Vahvistuspainike)	Kun laite on pois päältä: • Pitkä painallus: Käynnistä Kun nupin asteikko osoittaa kohtaan "Power" koneen ollessa päällä: • Pitkä painallus: sammuttaa koneen/kytkee näytön pois päältä. • Lyhyt painallus: kalibrointi Kun nupin asteikko osoittaa kohtaan "Menu" koneen ollessa päällä: • Pitkä painallus: päävalikkoon siirtyminen/paluu. • Lyhyt painallus: siirtyminen pikavalikkoon/vahvista. Kun nupin asteikko osoittaa kohtaan "Suurenn" koneen ollessa päällä: • Pitkä painallus: tasainen zoomaus • Lyhyt painallus: vaihda suurennosta Kun nupin asteikko osoittaa kohtaan "Take Photo", kun laite on päällä: Kun nupin asteikko osoittaa kohtaan "Take Photo", kun laite on päällä: • Pitkä painallus: videon tallennus • Lyhyt painallus: ota valokuva Kun nupin asteikko osoittaa kohtaan "pseudoväri" laitteen ollessa päällä: • Lyhyt painallus/pitkä painallus: vaihda pseudovärin välillä.
3	Toimintapyörä	Siirry valikkoon
4	Näyttö	katseluliitännät, tukee kosketusohjausta
5	Mikrofoni	Äänitys
6	Tietoliityntäliitin	Lataus ja tiedonsiirto
7	Kiinnityskolo	Ulkoinen kiinnitys
8	Kolmijalustakiinnitys	Yhdistäminen kolmijalkaan
9	Käsihihnan rengas	Yhdistä käsivarsinauhaan

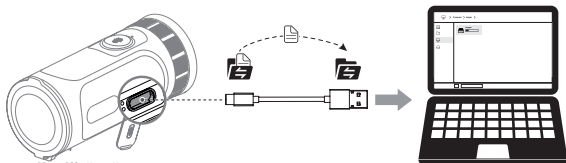
4. Laitteen lataaminen

- Avaa USB-kansi;
- Liitä laite virtalähteeseen USB-TypeC-kaapelilla ja sovittimella latausta varten;
- Kun lataus on valmis, irrota kaapeli ja sulje USB-kansi.



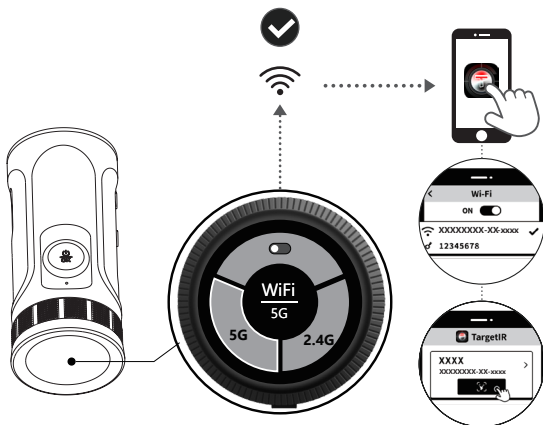
5. Tiedonsiirto

- Käynnistä laite asettaaksesi sen päällä-tilaan;
- Liitä laite tietokoneeseen USB-TypeC-kaapelilla;
- pääset käsiksi laitteeseen tallennettuihin tietoihin tietokoneella;
- USB-TypeC-kaapeli yhdistää laitteen ja virtalähteen, tukee virtalähdettä ja latausta;



6. Sovellusliitäntä

- Käynnistä laite asettaaksesi sen päällä-tilaan;
- avataksesi laitteeseen WiFi-hotspotin;
- etsi laitteen WiFi-hotspotin nimi matkapuhelimessa ja muodosta yhteys;
- käynnistä TargetIR-sovellus matkapuhelimessa saadaksesi reaaliaikaisen näkymän laitteesta, hallitaksesi laitetta ja käyttääksesi sitä;



skannaa alla oleva QR-koodi asentaaksesi TargetIR-sovelluksen.



7. Lisää toimintoja

Skannaa QR-koodi saadaksesi yksityiskohtaiset käyttöohjeet.



! Vältä koneen suuntaamista korkean lämmön lähteisiin (kuten aurinko, laserit, hitsauskoneet jne.) estääksesi koneen vaurioitumisen.

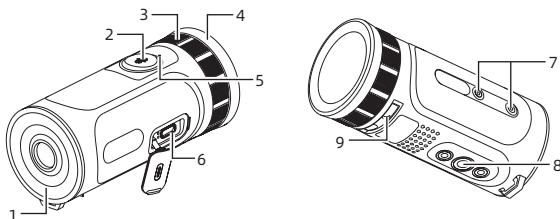
1. Úvod do produktu

Monokulární ruční infračervený dalekohled řady TE je skutečný kapesní artefakt nočního vidění s vynikajícím výkonem za přijatelnou cenu. Je vybaven vysoce citlivým infračerveným detektorem a nabízí různá rozlišení a specifikace objektivů, aby vyhověl vašim rozmanitým potřebám v různých scénářích. Stačí jej nabíjet po dobu 10 minut a lze jej nepřetržitě používat po dobu jedné hodiny. Je jako pozorný partner, který je vždy po vašem boku, a je ideální volbou pro vaše outdoorová dobrodružství a honbu za vzrušením.

2. Seznam balení

Zařízení × 1, kabel USB na typ C × 1, pásek na zápěstí × 1, bezpečnostní informace × 1, stručný návod k použití × 1, záruční list × 1

3. Vzhled

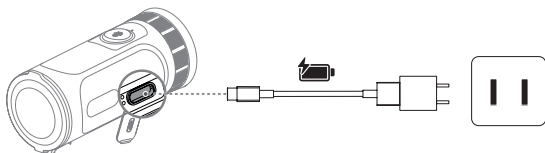


Sériové číslo	Název	Funkce
1	Objektivová modul	Infračervené zobrazování

2	 Tlačítko napájení (Potvrzovací tlačítko)	Když je zařízení vypnuto: stiskněte tlačítko: • Dlouhý stisk: Zapnutí Když stupnice knoflíku ukazuje na „Power“ při zapnutém stroji: • Dlouhé stisknutí: vypnutí stroje/vypnutí obrazovky • Krátké stisknutí: kalibrace Když knoflíková stupnice ukazuje na „Menu“ při zapnutém stroji: • Dlouhé stisknutí: vstup do hlavní nabídky/návrat do hlavní nabídky. • Krátké stisknutí: vstup do zkrácené nabídky/potvrzení Když knoflíková stupnice ukazuje na „Zvětšit“ při zapnutém stroji: Dlouhé stisknutí: stiskněte tlačítko „Zvětšit“: • Dlouhé stisknutí: plynulé zvětšení • Krátké stisknutí: přepínání zvětšení Když knoflíková stupnice ukazuje na „Take Photo“ při zapnutém přístroji: • Dlouhé stisknutí: nahrávání videa • Krátký stisk: fotografování Když knoflíková stupnice ukazuje na „pseudobarvy“ při zapnutém přístroji: • Krátké stisknutí/dlouhé stisknutí: přepínání mezi pseudobarvami
3	Funkční tlačítko	Přesun v menu
4	Obrazovkou	Zobrazovací rozhraní, podporuje dotykové ovládání
5	Mikrofon	Nahrávání zvuku
6	Datový port	Nabíjení a přenos dat
7	Montážní otvor	Externí upevnění
8	Trojúhelníkové rozhraní sedadla	Připojení k trojúhelníkovému sedadlu
9	Kroužek na ruční řemínek	Připojení k popruhu na ruku

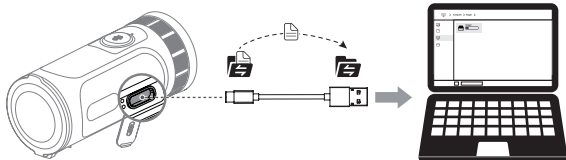
4. Nabíjení zařízení

- Otevřete kryt USB;
- Připojte zařízení ke zdroji napájení pomocí kabelu USB-TypeC a adaptéru pro nabíjení;
- Po dokončení nabíjení odpojte kabel a zavřete kryt USB.



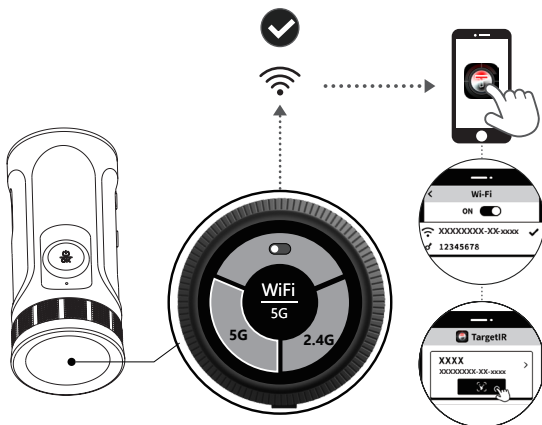
5. Přenos dat

- Spuštěním zařízení jej uvedete do zapnutého stavu;
- Připojte zařízení k počítači pomocí kabelu USB-TypeC;
- Přístup k datům uloženým v zařízení v počítači;
- Kabel USB-TypeC připojuje zařízení a napájecí zdroj, podporuje napájení a nabíjení;



6. Připojení aplikace

- Spuštěním zařízení jej uvedete do zapnutého stavu;
- pro otevření hotspotu WiFi v zařízení;
- vyhledejte název hotspotu WiFi zařízení v mobilním telefonu a připojte se;
- spustit aplikaci TargetIR v mobilním telefonu, abyste získali přehled o zařízení v reálném čase, ovládali zařízení a měli k němu přístup.



naskenujte níže uvedený QR kód a nainstalujte TargetIR APP



7. Další funkce

Naskenujte QR kód pro podrobné pokyny k použití.



! Vyhněte se namíření stroje na zdroje vysoké teploty (jako je slunce, lasery, svářečky apod.), abyste předešli poškození stroje.

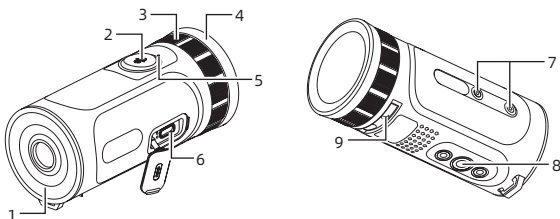
1. Predstavenie produktu

Monokulárny ručný infračervený ďalekohľad série TE je skutočný vreckový artefakt nočného videnia s vynikajúcim výkonom za prijateľnú cenu. Je vybavený vysoko citlivým infračerveným detektorom a ponúka rôzne rozlíšenia a špecifikácie objektívov, aby vyhovel vašim rôznorodým potrebám v rôznych scenároch. Stačí ho nabíjať iba 10 minút a môže sa používať nepretržite jednu hodinu. Je ako pozorný partner, ktorý je vždy po vašom boku, a je ideálnou voľbou pre vaše outdoorové dobrodružstvá a honbu za vzrušením.

2. Obsah balenia

Zariadenie × 1, kábel USB na typ C × 1, remienok na zápästie × 1, bezpečnostné informácie × 1, stručná príručka × 1, záručný list × 1

3. Vzhľad

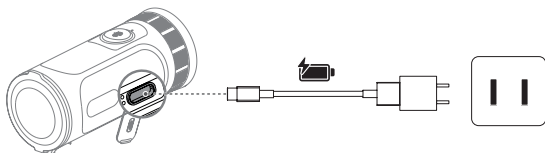


Sériové číslo	Názov	Funkcia
1	Objektívny modul	Infračervené zobrazovanie

2	 Tlačidlo napájania (Potvrdzovacie tlačidlo)	Ko je naprava izklopljena: • Dlhé stlačenie: Zapnúť Keď stupnica gombíka ukazuje na „Power“ (Výkon) pri zapnutom stroji: • Dlhé stlačenie: vypnutie stroja/vypnutie obrazovky • Krátke stlačenie: kalibrácia Keď stupnica ovládača ukazuje na „Menu“ pri zapnutom stroji: • Dlhé stlačenie: vstup do hlavného menu/návrat • Krátke stlačenie: vstup do skráteného menu/potvrdenie Keď stupnica ovládača ukazuje na „Zväčšiť“ pri zapnutom stroji: • Dlhé stlačenie: plynulé zväčšenie • Krátke stlačenie: prepínanie zväčšenia Keď stupnica ovládača ukazuje na „Vyfotografovať“ pri zapnutom stroji: • Dlhé stlačenie: nahrávanie videa • Krátke stlačenie: Fotografovanie Keď stupnica ovládača ukazuje na „pseudofarebný“ pri zapnutom zariadení: • Krátke stlačenie/dlhé stlačenie: prepínanie medzi pseudofarbami
3	Funkčné tlačidlo	Presunutie ponuky
4	Obrazovkou	Zobrazovacie rozhrania, podporuje dotykové ovládanie
5	Mikrofón	Nahrávanie zvuku
6	Dátový port	Nabíjanie a prenos dát
7	Montážne otvory	Externé uchytenie
8	Držiak na statív	Pripojenie k statívu
9	Krúžok ručného remienka	Pripojenie k remienku na ruku

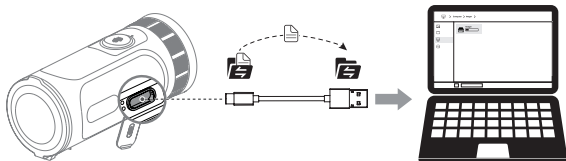
4. Nabíjanie zariadenia

- Otvorte kryt USB;
- Pripojte zariadenie k zdroju napájania pomocou kábla USB-TypeC a adaptéra na nabíjanie;
- Po dokončení nabíjania odpojte kábel a zatvorte kryt USB.



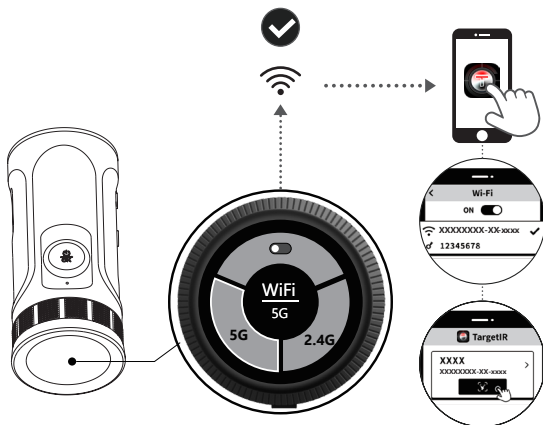
5. Prenos údajov

- Spustením zariadenia ho uvedte do zapnutého stavu;
- Napravo pripojte z počítačom cez kábel USB-TypeC;
- dostupajte do údajov, uložených v naprave, v počítači;
- Kábel USB-TypeC spája zariadenie a napájací zdroj, podporuje napájanie a nabíjanie.



6. Pripojenie aplikácie

- Spustením zariadenia ho uvedte do zapnutého stavu;
- na otvorenie hotspotu WiFi v zariadení;
- vyhľadajte názov hotspotu WiFi zariadenia v mobilnom telefóne a pripojte sa;
- spustíte aplikáciu TargetIR v mobilnom telefóne, aby ste získali prehľad o zariadení v reálnom čase, ovládali ho a získali k nemu prístup;



za namestitev TargetIR APP preberite spodnjo kodo QR



7. Ďalšie funkcie

Naskenujte QR kód pre podrobné pokyny.



! Vyhnite sa namiereniu stroja na zdroje vysokej teploty (ako sú slnko, lasery, zväračky atď.), aby ste zabránili poškodeniu stroja.

1. Descrição do Produto

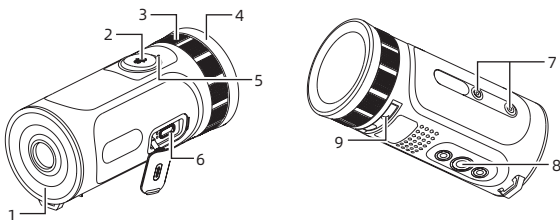
Série TE de monóculos infravermelhos portáteis, um verdadeiro dispositivo de visão noturna de bolso, com preço acessível e desempenho excelente.

O produto é equipado com detector infravermelho de alta sensibilidade, oferecendo diversas resoluções e especificações de lente, atendendo às suas diferentes necessidades em variados cenários. Com apenas 10 minutos de carga, pode ser usado continuamente por uma hora, como um companheiro atencioso, sempre ao seu lado – a escolha ideal para aventuras ao ar livre e busca por experiências emocionantes.

2. Lista de embalagem

Dispositivo x1, cabo USB para Type-C x1, alça de pulso x1, manual de informações de segurança x1, guia rápido x1, cartão de garantia x1

3. Aparência

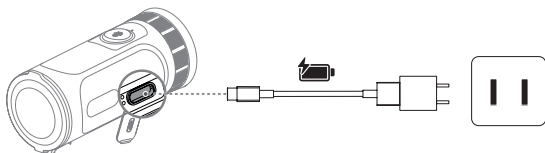


Nº	Nome	Função
1	Módulo de objetivo	Imagem térmica infravermelha

2	 Botão de Energia (Tecla de confirmação)	Sob estado desligado: • Pressão longa: ligar Sob estado ligado, quando o marcador do botão giratório estiver na posição "Energia": • Pressão longa: desligar/desligar a tela • Pressão curta: calibrar Sob estado ligado, quando o marcador do botão giratório estiver na posição "Menu": • Pressão longa: acessar o menu principal/voltar • Pressão curta: entrar no menu rápido/confirmar Sob estado ligado, quando o marcador do botão giratório estiver na posição "Zoom": • Pressão longa: ampliar suavemente • Pressão curta: alternar nível de ampliação Sob estado ligado, quando o marcador do botão giratório estiver na posição "Foto": • Pressão longa: gravar vídeo • Pressão curta: tirar foto. Sob estado ligado, quando o marcador do botão giratório estiver na posição "Pseudo-cores": • Pressão curta/pressão longa: alterar pseudo-cores
3	Botão de função	Mover menu
4	Tela	Interface de observação, suporte a controle por toque
5	Microfone	Gravação de áudio
6	Interface de dados	Carregar e transmitir dados
7	Orifício de montagem	Fixação externa
8	Interface de Tripé	Conectar suporte de tripé
9	Anel de Correia	Conectar a alça de mão

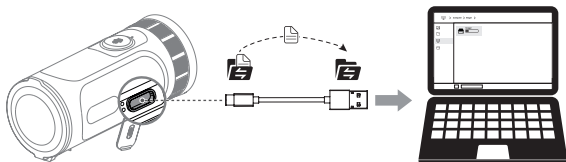
4. Carregamento do dispositivo

- Abrir a tampa USB
- Conecte o dispositivo à fonte de alimentação com o cabo USB-Tipo-C e o adaptador para carregar;
- Após carregar, desconecte o cabo e feche a tampa USB.



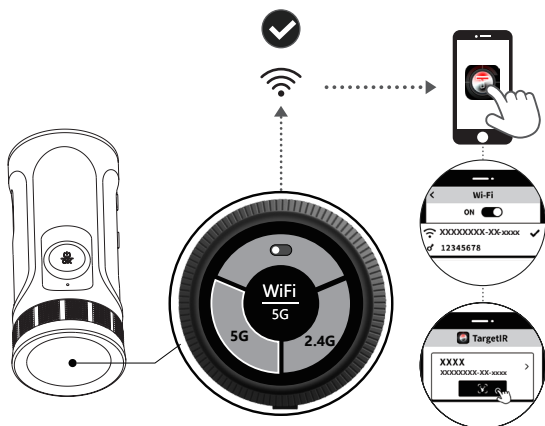
5. Transferência de dados

- Ligue o dispositivo e mantenha-o ligado;
- Conecte o dispositivo ao PC usando um cabo USB-Type-C;
- Acesse os dados armazenados no dispositivo pelo PC;
- O cabo USB Tipo C conecta o dispositivo à fonte de alimentação, suporta fornecimento de energia e carregamento.



6. Conexão APP

- Ligue o dispositivo e mantenha-o ligado;
- Ative o hotspot Wi-Fi no dispositivo;
- No celular, pesquise e conecte-se ao hotspot Wi-Fi do dispositivo;
- Abra o aplicativo "TargetIR" no celular para acessar o vídeo em tempo real, controlar e acessar o dispositivo.



Escaneie o código QR abaixo para instalar o aplicativo TargetIR



7. Mais operações

Escanear o código QR para obter instruções detalhadas de operação.



! Evite expor a máquina a fontes de calor intenso (como: sol, laser, máquina de solda, etc.), para evitar danos ao equipamento.

Special statement: the version of the guide will be updated after the technical improvement of the product.

